

К вопросу кросс-культурной адаптации опросника Д. Басса «События и факты, влияющие на статус и репутацию» на российской и американской выборках

Т. В. Кочетова

старший преподаватель кафедры психологии управления факультета социальной психологии
Московского городского психолого-педагогического университета

Основной целью настоящего исследования явилась адаптация опросника Д. Басса к социокультурным условиям России (перевод и формулировка вопросов), а также последующая пилотажная стандартизация опросника на репрезентативной российской выборке, определение консистентности шкал, сравнение с данными американской выборки, что послужило основанием для выводов относительно валидности и надежности данного психодиагностического инструмента.

Ключевые слова: социальное поведение, статус, репутация, психодиагностика, тест-опросник, валидность, надежность, α -Кронбаха, кросс-культурная психология.

Опросник Д. Басса «События и факты, влияющие на статус и репутацию» был создан автором в начале 90-х гг. XX в. и предназначался для исследования стратегий статусного поведения, используемых представителями обоих полов. В основе данного опросника лежит функциональная модель индивидуальных различий в стратегиях социального поведения представителей обоих полов при решении различных адаптационных проблем повторяющегося характера [8].

Согласно данной модели, имеется определенное количество тактических приемов и способов, комбинации которых выступают как интегральные характеристики стратегических поведенческих особенностей, направленных на решение проблем социальной адаптации [8; 9]. Эти наборы приемов и способов, с помощью которых индивид добивается определенного места в иерархической структуре общества, обладают определенной степенью универсальности и относительной независимостью от социального положения человека [9; 12].

В конце 90-х гг. XX в. англоязычная версия опросника была получена нами в ИП РАН с целью апробации данного психодиагностического инструмента в России. В течение двух лет велась переписка с автором методики, в ходе которой были согласованы перевод и обратный перевод, а также ряд утверждений опросника, имеющих различия в кросс-культурном контексте. В ходе пилотажного исследования наборы событий и фактов (положительно или отрицательно влияющих на статус и репутацию) были «сгруппированы» в шкалы, ха-

рактеризующие тактические приемы, необходимые для завоевания и поддержания положения в статусной иерархии [4; 5].

Далее нами было принято решение подвергнуть полученные шкалы сравнительному анализу, чтобы выявить культурные различия между американской и российской версиями опросника, а также проверить валидность и надежность данного психодиагностического инструмента [1].

Стоит подчеркнуть, что настоящий тест-опросник впервые использовался в российских психологических исследованиях. На наш взгляд, данный психодиагностический инструмент представляет значительный интерес для практического психолога, занимающегося психологической диагностикой различных проявлений статусности (например, при планировании профессиональной карьеры, оценке лидерского потенциала человека и др.)* [3].

Метод

Описание опросника

Тест включает в себя 216 утверждений, содержащих представления (обобщенные конструкты) о различных событиях и фактах в жизни индивида, оказывающие влияние на его положение в обществе. Это позволяет исследовать экспектации, которые «носят неформализованный и не всегда осознаваемый характер» [6, с. 403] относительно универсальных проявлений статусности, и тем са-

* Настоящий опросник был использован в качестве одного из психодиагностических инструментов в диссертационном исследовании автора «Стратегии статусного поведения: анализ структуры, факторов динамики и стабильности», сами же результаты пилотажного исследования (сравнительного анализа на российской и американской выборках) публикуются впервые.

мым определять вероятностный характер статусного поведения индивида в различных социальных ситуациях [8; 11].

Кроме того, опросник дает возможность оценивать степень влияния (дифференцированная система оценки каждого пункта от -4 до +4) отдельных психодинамических свойств (например, эмоциональной устойчивости), свойств личности (общительности, социального доминирования и др.), а также различных средовых параметров (например, уровня образования, материального благополучия и др.) на статусное поведение мужчин и женщин.

Все это позволяет получить значения по различным проявлениям статусности, на основании которых могут быть вычислены показатели 23 тактических приемов, определяющих стратегии статусного поведения: «Умение ориентироваться в пространстве» (1); «Вербальная активность» (2); «Щедрость/Оказание материальной помощи другим» (3); «Лидирующая позиция по отношению к другим» (4); «Материальное благополучие» (5); «Поддержка дружеских отношений» (6); «Профессиональное продвижение» (7); «Поддержка физической формы/Физическое доминирование» (8); «Демонстрация социально отрицательных качеств» (9); «Леность» (10); «Агрессивность» (11); «Использование секса для статусного продвижения» (12); «Материальная незащищенность» (14); «Использование провокаций для привлечения внимания» (15); «Невоспитанность/Дурные манеры поведения» (16); «Неудачи в профессиональной сфере» (17); «Активное продвижение по службе» (18); «Поддержка семейных отношений» (19); «Использование личных связей для завоевания статуса» (20); «Внешняя привлекательность» (21); «Контактность/Поддержка контактов с окружающими» (22); «Автономия/Обособленность от других» (23).

На основе пунктов опросника по каждой из шкал были подсчитаны баллы, представляющие собой индексы, которые отражают степень выраженности определенных приемов и способов, наблюдаемых в статусном поведении.

Характеристика выборки

Пилотажная выборка испытуемых формировалась по принципу добровольного участия, в нее вошли граждане России (г. Москва) и США (г. Питсбург), имеющие различное социальное положение — всего 185 человек, 26 % из которых занимают высокое социально-экономическое положение (т. е. менеджеры высшего звена); 44 % — менеджеры среднего звена и студенты; 30 % — представители рабочих специальностей.

По половому признаку испытуемые распределились следующим образом: 62 мужчины и 123 женщины в возрасте от 17 до 56 лет, из которых 24 % имели высшее образование, 55 % — неоконченное высшее и 21 % — среднее образование. Граждане России — 104 человека и граждане США — 81 человек. Все американские испытуемые — сотрудники одной коммерческой организации, находящиеся на различных уровнях организационной иерархии. Среди российской части выборки 79 человек также являлись сотрудниками одного производственно-торгового холдинга.

Исследование граждан США не представляло особой трудности, поскольку они заполняли оригинальную версию опросника Д. Басса «События и факты, влияющие на статус и репутацию»*.

Наличие в выборке представителей разных национальностей обусловлено необходимостью определения набора факторов, влияющих на статус и репутацию, для дальнейшей разработки проблемы выявления их различий или универсального сходства. Поскольку опросник Д. Басса разрабатывался непосредственно в американской культуре, наличие среди испытуемых граждан этой страны представляется вполне обоснованным.

Для компьютерной обработки данных исследования применялся статистический пакет «Статистика» («STATISTICA for Windows» Release 6.0).

Для определения консистентности и внутренней согласованности шкал была использована процедура анализа достоверности/элемента (Reliability/Item Analysis), а для сравнения приемов и способов статусного поведения российской и американской частей выборок была использована процедура измерения *t*-критерия Стьюдента для независимых переменных.

Результаты

На первом этапе работы была проведена проверка внутренней согласованности утверждений, составляющих шкалы опросника, характеризующие тактические приемы и способы статусного поведения человека. Проверка проводилась при помощи подсчета альфа коэффициентов надежности Кронбаха [10]. Показатель данного коэффициента рассматривался, во-первых, как корреляция определенной шкалы с другими шкалами теста, и во-вторых, интерпретировался в качестве корреляции между баллами испытуемых по данной шкале и баллами, которые испытуемые могли бы получить, если бы ответили на все возможные вопросы, направленные на диагностику конкретного тактического приема [1]. Полученные результаты представлены в табл. 1.

* Исследование проводилось российским специалистом, выехавшим на постоянное место жительства в США.

**Значения альфа-Кронбаха шкал опросника Д. Басса
«События и факты, оказывающие влияние на статус и репутацию»**

Шкала	α-Кронбаха	
	Российская выборка	Американская выборка
Умение ориентироваться в пространстве	0,78	0,71
Вербальная активность	0,44	0,57
Щедрость и оказание материальной помощи другим	0,56	0,65
Лидирующая позиция по отношению к другим	0,65	0,66
Материальное благополучие, состоятельность	0,64	0,48
Поддержка дружеских отношений	0,74	0,68
Профессиональное продвижение	0,73	0,59
Поддержка физической формы и физическое доминирование	0,78	0,71
Демонстрация отрицательных социальных качеств	0,70	0,64
Леность	0,71	0,58
Агрессивность	0,79	0,64
Использование секса для статусного продвижения	0,79	0,63
Материальная незащищенность	0,69	0,70
Использование провокаций для привлечения к себе внимания	0,47	0,62
Невоспитанность и дурные манеры поведения	0,50	0,66
Непринятие (игнорирование) других	0,66	0,72
Неудачи в профессиональной сфере	0,75	0,67
Активное отвержение других	0,67	0,58
Поддержка семейных отношений	0,69	0,61
Использование связей для завоевания статуса	0,62	0,72
Внешняя привлекательность	0,61	0,55
Контактность (поддержка социальных контактов)	0,65	0,64
Автономия, обособленность от других	0,51	0,69

Данные, представленные в табл. 1, указывают на высокую степень однородности шкал опросника «События и факты, влияющие на статус и репутацию» (внутренняя согласованность варьирует в диапазоне 0,44 – 0,78 среди представителей и российской и американской частей выборки). Это свидетельствует о надежности данного диагностического

инструмента и его возможности измерять различные поведенческие проявления статусности.

Для проверки еще одного показателя надежности опросника мы провели сравнительный анализ тактических приемов и способов статусного поведения на российской и американской выборках. Результаты сравнительного анализа представлены в табл. 2.

Таблица 2

Сравнение средних и стандартных отклонений на российской и американской выборках

События и факты, влияющие на статус и репутацию	Российская часть выборки		Американская часть выборки	
	\bar{x}	σ	\bar{x}	σ
Умение ориентироваться в пространстве	46,74	5,29	44,89	5,29
Вербальная активность	31,73	3,59	30,62	3,28
Щедрость и оказание материальной помощи другим**	37,84	4,27	38,69	3,90
Лидирующая позиция по отношению к другим*	69,30	6,41	68,17	6,75
Материальное благополучие, состоятельность *	86,57	10,04	85,69	9,79
Поддержка дружеских отношений	49,76	6,92	49,15	5,54
Профессиональное продвижение *	81,89	9,78	82,28	8,97
Поддержка физической формы и физическое доминирование**	114,24	13,21	119,86	11,90
Демонстрация отрицательных социальных качеств	58,29	13,59	58,83	10,57
Леность*	26,33	8,87	25,61	8,44
Агрессивность	32,56	12,81	33,64	8,81
Использование секса для статусного продвижения	69,56	13,75	68,84	11,20
Материальная незащищенность*	16,11	5,63	16,92	4,54
Использование провокаций для привлечения к себе внимания	23,91	6,50	23,59	5,77
Невоспитанность и дурные манеры поведения**	21,40	8,45	20,91	6,43
Непринятие другими	29,92	8,20	31,16	6,88
Неудачи в профессиональной сфере	43,47	11,38	48,60	8,65
Активное отвержение другими**	31,94	10,17	32,85	7,93
Поддержка семейных отношений	54,39	8,13	53,44	6,65
Использование связей для завоевания статуса*	23,18	9,43	23,40	8,95
Внешняя привлекательность	56,89	6,48	56,11	6,11
Контактность (поддержка социальных контактов) *	90,17	9,85	78,20	8,26
Автономия, обособленность**	26,14	5,78	26,80	5,03

Примечание: \bar{x} – средние значения; σ – стандартные отклонения; значимость различий * $p < 0,05$; ** $p < 0,01$.

Как видно из табл. 2, существуют значимые достоверные различия между российской и американской частями выборки по ряду шкал — тактических приемов, характеризующих проявления статусности. В числе этих шкал оказались следующие: 1) «Щедрость и оказание материальной помощи другим»; 2) «Лидирующая позиция по отношению к другим»; 3) «Материальное благополучие, состоятельность»; 4) «Поддержка дружеских отношений»; 5) «Профессиональное продвижение»; 6) «Поддержка физической формы и физическое доминирование»; 7) «Леность»; 8) «Материальная незащищенность»; 9) «Невоспитанность и дурные манеры поведения»; 10) «Активное отвержение другими»; 11) «Использование связей для завоевания статуса»; 12) «Поддержка социальных контактов»; 13) «Автономия, обособленность».

Важно отметить, что по ряду перечисленных шкал средние значения и стандартные отклонения у представителей российской выборки существенно выше, чем у представителей американской, что может свидетельствовать о большей выраженности рассматриваемых параметров. Так, например, «Леность» и «Невоспитанность и дурные манеры поведения» в большей степени выражены у русских и рассматриваются ими в качестве факторов, негативно влияющих на статус и репутацию. В свою очередь, такие проявления статусности, как «Поддержка социальных контактов», «Лидирующая позиция по отношению к другим» или «Материальное благополучие, состоятельность» рассматриваются в качестве факторов, оказывающих положительное влияние на статус и репутацию человека в иерархически организованной структуре общества.

Однако, на наш взгляд, наибольшего интереса заслуживают те шкалы опросника, в которых значимые различия отсутствуют. В число таких шкал вошли следующие: 1) «Умение ориентироваться в пространстве»; 2) «Вербальная активность»; 3) «Демонстрация отрицательных социальных качеств»; 4) «Агрессивность»; 5) «Использование секса для статусного продвижения»; 6) «Использование провокаций для привлечения к себе внимания»; 7) «Непринятие другими»; 8) «Неудачи в профессиональной сфере»; 9) «Поддержка семейных отношений»; 10) «Внешняя привлекательность».

Полученные в ходе сравнительного анализа результаты дают основания предположить, что именно эти тактические приемы — проявления статусности — не подвержены кросс-культурным влияниям. В свою очередь, полученные результаты хорошо согласуются

с теоретическими представлениями эволюционной парадигмы в психологических исследованиях о наличии в статусном поведении человека видоспецифических черт, носящих универсальный характер [2; 7; 9].

Выводы

Необходимо отметить, что установленные факты, в силу специфики состава изучаемой выборки, могут накладывать некоторые ограничения на возможные выводы. Тем не менее, результаты проведенного исследования позволяют глубже понять природу статусного поведения, а также конкретные тактические приемы, используемые индивидами для продвижения в иерархически организованных общественных структурах, их особенности на примере двух различных культур.

Как показал сравнительный анализ опросника Д. Басса «События и факты, влияющие на статус и репутацию» на российской и американской выборках, значимые различия существуют в тринадцати из двадцати трех шкал. В десяти шкалах различия не существенны, что дает основания предположить наличие кросс-культурного сходства в части приемов и способов статусного поведения.

Выявленные в ходе исследования различия в статусных проявлениях русских и американцев могут служить аргументом в пользу теоретического представления о том, что некоторые поведенческие особенности, связанные со статусом и репутацией, в различных культурах существенно различаются. В свою очередь, наличие сходства между определенными тактическими приемами статусности позволяет предположить наличие инвариантных схем — «паттернов» статусного поведения, существующих независимо от особенностей и специфики культуры.

Подводя итог проделанной работе, хочется сказать, что проблема изучения статусного поведения находится в начальной стадии своей разработки и требует более глубокого теоретического осмысления и серьезных экспериментальных подтверждений. Одним из дальнейших направлений исследований может стать рассмотрение универсальных проявлений статусности в рамках кросс-культурных различий, половая специфика в стратегиях статусного поведения и выявление взаимосвязи между статусностью и индивидуально-психологическими свойствами.

Литература

1. Бодаев А. А., Столин В. В. Общая психодиагностика. М., 2003.
2. Майерс Д. Социальная психология. СПб., 1997.
3. Кочетова Т. В. Стратегии статусного поведения: анализ динамики и стабильности структуры // Социально-психологические проблемы образования. Вопросы теории и практики. Вып. 8: Сборник науч. трудов / Под ред. М. Ю. Кондратьева. М., 2010.

4. Кочетова Т. В. Актуальные вопросы применения опросника Д. Басса «События и факты, влияющие на статус и репутацию» в России // Психологическая наука и образование. 2007. № 5.

5. Кочетова Т. В. Стратегии статусного поведения: анализ структуры, стабильности и характера взаимосвязей с индивидуально-психологическими свойствами // Журнал прикладной психологии. 2006. № 4.

6. Краткий психологический словарь / Под ред. А. В. Петровского, М. Г. Ярошевского. М., 1985.

7. *Северцов А. Н.* Эволюция и психика // Психологический журнал. 1982. № 4.

8. *Buss D. M.* Strategic individual differences: The evolutionary psychology of selection, evocation, and manipulation / Twins as a tool of behavior genetics. West Sussex, England, 1993.

9. *Buss D. M.* Evolutionary psychology: the new science of the mind. Boston: Pearson, 2004.

10. *Cronbach L. J.* Coefficient alpha and the internal structure of tests // Psychometrika. 1951. V. 16.

11. *Lund Ole C. H., Tamnes C. K., Moestue C., Buss D. M., Vollrath M.* Tactics of hierarchy negotiation // Journal of Research in Personality. 2007. V. 41.

12. *Tooby J., Cosmides L.* Psychological foundations of culture / The Adapted Mind: Evolutionary Psychology and the Generation of Culture. N. Y.: Oxford University Press, 1992.

The Cross-Cultural Adaptation of D. Buss Questionnaire «Events and Behaviors Affecting Status and Reputation» in the Russian Sample

T. V. Kochetova

Senior Lecturer, Psychology of Management Chair, Department of Social Psychology,
Moscow State University of Psychology and Education

The aim of this study was to adapt the D. Buss questionnaire to the socio-cultural conditions of Russia (translation and wording of the items). The following pilot study administered to a representative Russian sample aimed at questionnaire's standardization, evaluation of the scales' reliability (internal consistency), comparison with the data obtained on the American sample. Presented results suggest the validity and reliability of this psycho-diagnostic measure.

Keywords: social behavior, status, reputation, psycho-diagnostics, test, questionnaire, validity, reliability, Cronbach's alpha, cross-cultural psychology.

References

1. *Bodalev A. A., Stolin V. V.* Obshaya psihodiagnostika. M., 2003.

2. *Maiers D.* Social'naya psihologiya. SPb., 1997.

3. *Kochetova T. V.* Strategii statusnogo povedeniya: analiz dinamiki i stabil'nosti struktury // Social'no-psihologicheskie problemy obrazovaniya. Voprosy teorii i praktiki. Vyp. 8: Sbornik nauch. trudov / Pod red. M. Yu. Kondrat'eva. M., 2010.

4. *Kochetova T. V.* Aktual'nye voprosy primeneniya oprosnika D. Bassa «Sobytiya i fakty, vliyayushie na status i reputaciyu» v Rossii // Psihologicheskaya nauka i obrazovanie. 2007. № 5.

5. *Kochetova T. V.* Strategii statusnogo povedeniya: analiz struktury, stabil'nosti i haraktera vzaimosvyazei s individual'no-psihologicheskimi svoystvami // Zhurnal prikladnoi psihologii. 2006. № 4.

6. *Kratkii psihologicheskii slovar' / Pod red. A. V. Petrovskogo, M. G. Yaroshevskogo.* M., 1985.

7. *Severcov A. N.* Evolyuciya i psihika // Psihologicheskii zhurnal. 1982. № 4.

8. *Buss D. M.* Strategic individual differences: The evolutionary psychology of selection, evocation, and manipulation / Twins as a tool of behavior genetics. West Sussex, England, 1993.

9. *Buss D. M.* Evolutionary psychology: the new science of the mind. Boston: Pearson, 2004.

10. *Cronbach L. J.* Coefficient alpha and the internal structure of tests // Psychometrika. 1951. V. 16.

11. *Lund Ole C. H., Tamnes C. K., Moestue C., Buss D. M., Vollrath M.* Tactics of hierarchy negotiation // Journal of Research in Personality. 2007. V. 41.

12. *Tooby J., Cosmides L.* Psychological foundations of culture / The Adapted Mind: Evolutionary Psychology and the Generation of Culture. N. Y.: Oxford University Press, 1992.